

8]Y : Uj cf]hYb 'XYf' ? fY]g`][U'5' . 'K Yf gW\ UZZh'XYb 'Gdfi b ['bUW\ 'cVYb3

J cf'XYa 'GU]gcbghUfh'i]b 'XYf' ? fY]g`][U'5' 'Äi » Yfb'g]W\ 'X]Y
HfU]bYf'XYf'HcdhYUa g'ni ']\fYb': Uj cf]hYb'i bX'GU]gcbn]Y`Yb"

8]Y`VYj cfghY\YbXY'GU]gcb`i]b 'XYf' ? fY]g`][U'5' `j Yfgdf]W\h'Xi fW\
nU\`fY]W\Y`J YfÄbXYfi b [Yb'i bX'gdUbbYbXY'9bhk]W_`i b [Yb
VYgcbXYfg`i]bhYfYggUbhni `k YfXYb"K Ä\YbX'X]Y`YfghYb'Gd]Y`Y`Ua
GcbbhU[žXYa '%, "5i [i ghž'UbghY\Ybž'\Uh'g]W\`VYfY]hg`Y]bY
J]Y`nU\`j cb`HYUa g`i]bhYbg]j `Ui ZX]Y`bYi Y`Gd]Y`nY]hj cfVYfY]hYh
i bX`Y]b][Y`J YfÄbXYfi b [Yb`j c``nc [Yb"

K UW\ ghi a `Xi fW\ `BYi ni [Äb [Y`i bX N]Y`gYhni b [Yb

9]b`nYbhfU`Yf`Di b_hž'XYf'X]Y`_ca a YbXY'GU]gcb`dfÄ [Yb`k]fXž'g]bX
X]Y`BYi ni [Äb [Y`VY]`XYb`HYUa g"8Yf'HJ`GhY]b\Y]a `Yhk U`\Uh'a]h
XYb`Gd]Y`Yfb`@ _Ug`@U]V`Yž`7\]f]gh]Ub`@ I`i bX`A U]_`6Y\`f
YfZU\`fYbY`5_hyi fY`j YfdZ]W\hYh"@YmhYfYf`_Ubb`YXcW\
j Yf`Yhni b [gVYX]b [h`b]W\h'gd]Y`Ybž`k Ug`X]Y`A UbbgW\UZh`j cf
ni gÄh`n]W\Y`<YfUi gZcfXYfi b [Yb`ghY`h"8Yf'HfU]bYf`A UI]a `]Ub
@U]V`Y`VYgW\ fY]Vh`X]Y`YfghY`GU]gcb`U`g` , VYf [Ub [gnY]hž`X]Y
XYbbcW\`a]h`Y]bYa ` _`UfYb`N]Y`j YfVi bXYb`]gh`X]Y`FØW__Y\`f`]b
X]Y`cVYfYb`HUVY`YbYf []cbYb"

HfU]bYfž`X]Y`]\`fY`A UbbgW\ UZhYb`a`ch]j]YfYb

DUhf]W_`GW\k Ufnž'HfU]bYf`j cb`HGJ` ; i ggYbghUXhž`gd]f]W\h`j cb`Y]bYf
Xi fW\k UW\gYbYb`J cfVYfY]hi b [žXY`Xi fW\`I`f`Ui Vg!`i bX
J Yf`Yhni b [gZÄ`Y` [Y`_Yb`bnY]W\`bYh`k Uf"8YbbcW\`YVh`Yf`XYb

; Yk]bb`XYg`5`Vdc_U`g`Yfj cfž`k Ug`X]Y`A ch] Uh]cb`XYf
A UbbgW UZhghY][Yfb`_`ÒbbhY" K]f`ghfYVYb`Ubž`i bhYf`X]Y`YfghYb
ZØbZni`_`ca`a`Yb"D`Uhn`ZØbZ]ghi bgYf`A]bXYghn]Y` ž`Yf`_`Àfh
GWk Ufn`a`]h` VYfnYi [i b["`5i W`Yf`g]Y`h`X]Y`<G;
?`Òb][gVfcbb#C`VYf`_`cW`Yb`gck]Y`X]Y`6Yn]f`_`g][UUVghY][Yf
GhY]b`Y]a`i`bX`GW`bU]h`Y]a`U`g`Uj`cf]hYb`Ub"

8]Y` ; f`Ò» Y`i` bX`J]Y`ZU`h`XYf`A UbbgW UZhYb

8 Ub`_`Y]bYf`J]Y`nU`U`Ub`BYi`ni [Àb[Yb`_`Ubb`X]Y`<G;
?`Òb][gVfcbb#C`VYf`_`cW`Yb`Ui`Z`Y]bYb`Yfk`Y]hYfhYb`?`UXYf
ni`f`ØW`_`[fY]ZYbž`XYf`bYi`Y`A`Ò[`]W`_`Y]hYb`ZØf`X]Y`HYUa`XmbUa`_`
V]YhYh`A`YfgUX`<Ug`_`cj]Wž`XYf`j`cb`XYf`GhUV]`]h`h`X]Yf`8`YZYbg]j`Y
ØVYfnYi [h`]ghž`Zcfa`i`]Yfh`X]Y`N]Y`Y`ZØf`X]Y`bYi`Y`GU]gcb`_`Uf`i`bhYf
`\$` ; Y[Ybhc`fY`V`Y]VYb" K]f`UVYb`bi`b`a`Y`f`Gd]Y`Yf`]a`HfU]b]b[
U`g`ni`j`cfž`XUg]gh`Y]bY`bYi`Y`<YfUi`gZcfXYfi`b[ž`X]Y`k]f`a`Y]ghYfb
a`ØggYb`ž`VYgW`fY]Vh`Yf`gY]bY`G]hi`Uh]cb"

: Uj`cf]hYb`i`bX` ; Y`Y]a`ZUj`cf]hYb`]b`XYf`@[`U

8]Y` ; Ybi`ggVYfY]hgW UZh`VY]`XYb`HfU]bYfbž`g]W`]b`X]Y
: Uj`cf]hYbfc`Y`ni`XfÀb[Ybž`]gh`ØVYffUgW`YbX`[Yf]b["`9fXU`?`U`]bž
HfU]bYf`XYf`HG;`GW`bU]h`Y]a`ž`YVh`Yfj`cfž`XUgg`XYf` : c`_`i`g`Ui`Z
XYa`9ffY]W`Yb`Y]bYg`D`UhnYg`i`bhYf`XYb`VYghYb`ZØbZ`HYUa`g`]Y[h`
5i`W`F`Ya`n]`<mgYb]j`ca`5GJ`<Y]XYb`Y]a`gU[hž`XUgg`g]Y`]a
A]hh`ZY`X`XYf`HUVY`Y`V`Y]VYb`a`ÒW`hYbž`g]Y`h`UVYf`X]Y`5VghY][Yf
GhY]b`Y]a`i`bX`GW`bU]h`Y]a`U`g`<Ui`dh`cb`_`i`ffYbhYb`Ub"

8 UfØVYf`Y]bUi`g`UVYb`g]W`X]Y`HYUa`g`Ui`W`VfY]hYf`Ui`Z[YghY`hž
i`a`Yj`Ybhi`Y`Y`5i`gZ`Y`Ui`Z[fi`bX`j`cb`J`Yf`Ymi`b[Yb`VYggYf
UVZUb[Yb`ni`_`ÒbbYb"GYa`]`?`Ò`gU`j`cb`HØf`_`gdcf`<Y]XYb`Y]a
gd]W`h`XUfØVYfž`XUgg`E`i`U`]h`h`]a`?`UXYf`YbhgW`Y]XYbX`]ghž`i`a`]b
XYf`@[`U]j`cfbY`a`]hni`gd]Y`Yb`i`bX`X]Y` : Uj`cf]hYb`YfUi`gni`ZcfXYfb"

6`]W`_`]b`X]Y`Ni`_`i`bZh`XYf`?`fY]g`][`U`5`'

8]Y`?`fY]g`][`U`5`'`ghY`h`U`gc`j`cf`Y]bYa`gdUbbYbXYb`X`fž`XUg

gck c\`j cb`Y\ f[Y]n][Yb`N]Y`Yb`XYf`Y]bnY`bYb`HYUa g`U`g`Ui W`j cb
XYf`i b`_`Uf\`Y]h`VYnØ[`]W`XYf`hUhg`W`]W`Yb`? f`Z`hYj Yf\`À`hb]ggY
[Ydf`À[h`]gh`"K`À\ fYbX`Y]b][Y`HfU]bYf`X]Y`Y][YbYb`7\`UbW`b
VYgW`Y]XYb`Y]bgW`ÀmYbž`]gh`X]Y`Gh]a a i b[`]b`XYb`A UbbgW`UZhYb
cdh]a]gh]gW`"8]Y`_ca a YbXY`GU]gcb`_`ÒbbhY`bYi Y
, VYffUgW`i b[Yb`i bX`]bhYbg]j Y`K Yh`_`Àa dZY`VYfY]h\`U`hYbž`Ub
XYbYb`X]Y`[YgUa hY`@[U`k UW`gYb`k]fX"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY